

*Présents:* Les honorables sénateurs Balfour, Bielish, Cot-treau, Langlois, Macdonald, McElman et Riley. (7)

*Autre sénateur présent:* L'honorable sénateur Bell.

*Également présent:* Du service de recherches, de la Biblio-thèque du Parlement: M. John Christopher.

Le Comité, conformément à son ordre de renvoi du 19 jan-vier 1984, poursuit l'étude sur le service ferroviaire national de transport de voyageurs assuré par VIA Rail Canada Inc.

Il est proposé par l'honorable sénateur Balfour,—QUE cette réunion se tienne à huis clos avec transcription et interpréta-tion.

La motion mise aux voix est adoptée.

Le Comité discute des travaux futurs du comité et demande au sous-comité de l'agenda et de la procédure de préparer un rapport pour le 9 février 1984.

Il est proposé par l'honorable sénateur Balfour,—QUE le comité suspende ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

La motion mise aux voix est adoptée.

A 15 h 53, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

#### LE MARDI 21 FÉVRIER 1984

(4)

Le Comité sénatorial permanent des transports et des com-munications se réunit aujourd'hui, à 19 h 14, sous la prési-dence de l'honorable sénateur Langlois (président).

*Présents:* Les honorables sénateurs Balfour, Bielish, Cot-treau, Langlois, Macdonald, McElman, Perrault, Riley et Stollery. (9)

*Autres sénateurs présents:* Les honorables sénateurs Graf-stein, LeMoyné et Molgat.

*Également présent:* Du service de recherches, de la Biblio-thèque du Parlement: M. John Christopher.

*Comparait:* L'honorable Lloyd Axworthy, ministre des Transports.

*Témoins:*

*De VIA Rail Canada Inc.:*

MM. Pierre Franche, président et

R. J. Guiney, vice-président à l'exploitation.

Le Comité, conformément à son ordre de renvoi du 19 jan-vier 1984, poursuit l'étude sur le service ferroviaire national de transport de voyageurs assuré par VIA Rail Canada Inc.

Le président présente le ministre et les témoins.

Le ministre fait une déclaration et répond aux questions.

*Present:* The Honourable Senators Balfour, Bielish, Cot-treau, Langlois, Macdonald, McElman and Riley. (7)

*Present but not of the Committee:* The Honourable Senator Bell.

*In attendance:* From the Research Branch of the Library of Parliament: Mr. John Christopher.

Pursuant to its Order of Reference dated January 19, 1984, the Committee resumed consideration of the national passen-ger rail services provided by VIA Rail Canada Inc.

The Honourable Senator Balfour moved that the Committee sit *in camera* and that recording and interpretation services be provided.

The question being put on the motion, it was resolved in the affirmative.

The Committee discussed its future activities and asked the Subcommittee on Agenda and Procedure to prepare a report for February 9, 1984.

The Honourable Senator Balfour moved that the Committee adjourn to the call of the Chair.

The motion carried.

At 3:53 p.m., the Committee adjourned.

#### TUESDAY, FEBRUARY 21, 1984

(4)

The Standing Senate Committee on Transport and Commu-nications met this day at 7:14 p.m., the Chairman, the Hon-ourable Senator Langlois, presiding.

*Present:* The Honourable Senators Balfour, Bielish, Cot-treau, Langlois, Macdonald, McElman, Perrault, Riley and Stollery. (9)

*Present but not of the Committee:* The Honourable Senators Grafstein, Le Moyné and Molgat.

*In attendance:* From the Research Branch of the Library of Parliament: Mr. John Christopher.

*Appearing:* The Honourable Lloyd Axworthy, Minister of Transport.

*Witnesses:*

*From VIA Rail Canada Inc.:*

Messrs. Pierre Franche, President, and

R. J. Guiney, Vice-President, Operations.

Pursuant to its Order of Reference dated January 19, 1984, the Committee resumed its study of the national passenger rail services provided by VIA Rail Canada Inc.

The Chairman introduced the Minister and the witnesses.

The Minister made a statement and answered questions.